

УДК 808.2 – 3

Ляпидовская М.Е. (асп., каф. РУ)

КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ РУССКИХ ИМЁН СОБСТВЕННЫХ В «ТОЛКОВОМ СЛОВАРЕ ЖИВОГО ВЕЛИКОРУССКОГО ЯЗЫКА» В.ДАЛЯ

Имена собственные не являются объектом описания толковых словарей, исключение – «Толковый словарь живого великорусского языка» В. Даля. В словаре В. Даля можно выделить несколько типов имён собственных, относящихся к различным хронологическим и культурным пластам:

1. Антропонимы славянской мифологии, имена языческих богов древних славян, античные имена.

Перун, в Великой Руси осталось мало следов этого бога грома и молнии, грозы.

Ярило, древний славянск. бог плодородия, от которого ярится земля и всё живое.

Марс, Бог войны греков.

Юпитер, в греческ. боговщин.: Зевс, глава богов.

2. Сказочные (фольклорные) антропонимы, подобные по семантической и словообразовательной структуре прозвищам.

Горыня, сказочный богатырь и великанища, который горами качает.

Горынич, сказочное отчество, придаваемое богатырям, иногда змею, или жителям гор, вертепов, пещер.

Несмеян, Несмеяна царевна, в сказках, которую царь обещал выдать за того, кто её рассмешит, в чём и успел Иванушка-дурачок, постлав себе постель из дров и переиначив жалобу царевны: промеж лебяжьего пуху утиное перышко замешалось, бока накололо, по-своему: промеж березовых полен осиновый кол замешался. Ты что за недотыка, несмеяна царевна? говор. обидчивому.

Яга, род ведьмы, злой дух, под личиною безобразной старухи. Баба-яга, костяная нога, в ступе едет, пестом упирает, помелом след замечает. Кости у нее местами выходят наружу из-под тела; сосцы висят ниже пояса; она ездит за человечьим мясом, похищает детей, ступа ее железная, везут ее черти; под поездом этим страшная буря, все стонет, скот ревет, бывает мор и падеж; кто видит ягу, становится нем. Ягишную зовут злую, бранчивую бабу. Кащей, сказочное лицо, в роде вечного жида, с прилаг. бессмертный.

3. Русские антропонимы, активные в период создания словаря (в словаре Даля большинство имён собственных даны только в составе производных, например, в статьях, посвящённых народным названиям церковных праздников):

Марии—зажги—снега, русская женщина, баба (Марья).

Алексея—теплого, Алёха, Алеша влд. лгун, хвастун, бахвал, как Иванушка простачок, Емеля дурачок, Кузька плут, Наум разумник и пр. [1].

Единственное имя, которому В. Даль посвятил отдельную словарную статью, – наиболее частотное для русских имя Иван. В словаре В. Даля отражены общеизвестные фоновые знания об имени (глубинная семантика), что и делает его фактом русской культуры.

✓ Знания об использовании данного имени как антропонима:

Иван, самое обиходное у нас имя (Иванов, что грибов поганых), переименованное из Иоанна (коих в году 62) [1].

✓ Знания о переносно-обобщённом использовании имени. Ввиду широкого распространения, имя Иван в русском языке приобрело способность употребляться с различными дополнительными значениями, выступая в функции вторичного, переносно-образного именованья людей, чаще русской национальности:

Иван по всей азиатской и турецкой границе нашей, от Дуная, Кубани, Урала и до Амура, означает русского [1]. Сравнить у Н.С. ескова в «Очарованном страннике»: «...а это по-татарски. У них все: если взрослый русский человек – так Иван, а женщина – Наташа, а мальчиков они Кольками кличут...». На основании высокочастотного имени Иван сложилась широко распространенная в XIX—XX вв. двухкомпонентная формула – Иван Иванович: “Иван Иванович, почётное или шуточное имя и отчество немцев, а ещё более калмыков, кои всегда отзываются на кличку эту, как чувашаи на зов: Василий Василич” [1].

✓ Знания об использовании различных вариантов имени в фольклоре:

В сказках: поп Иван, Иван царевич, Ивашка белая рубашка, Иванушка дурачок, занимают первые места [1]. У Даля имя Иван представлено как наиболее краткая форма национальной типизации (вообще, Иван протак и добряк), то есть положительно характеризующий человек. Такое значение имени подтверждают пословицы: Велика Федора да дура; а Иван мал, да удал [1].

✓ Знания о широком использовании слова во фразеологии и в устойчивых номинативных единицах (названия языческих праздников).

В семантическом поле имени Иван произошли и происходят изменения. Так, в словарной статье на имя Иван отсутствует выражение «Иван, не помнящий родства». Толкование слова непомнящий даётся отдельной статьёй. Непомнящий, обычное прозвание бродяг, выдающих себя за непомнящих родства, т. е. родины, родителей, имени, звания; их же зовут: Иван с воли; Иван где-день-где-ночь. Иван безродный и пр. он из непомнящих, из записных бродяг. В настоящее время этому выражению присвоен ранг пословицы, т. е. народной мудрости, и употребляется в переносном значении – «лишённый чувства родины».

Имя Иван входит также и в названия языческих праздников: Иванов-день, Иванакупалы 24 июня. Иванова ночь замечательна мнимым цветом папоротника, кладоисканием. Иван-постный, день усекн. главы Предтечи.

Описание в толковом словаре Даля культурно-исторической семантики антропонима Иван (т. е. фоновых знаний социального, национального и реального характера) позволяет говорить о концептуализации имени Иван, о его превращении в средство отражения русского менталитета 19 века, в средство представления «культурной темы» [2] в языке.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка. М., 1956.
2. Лесков Н.С. Сочинения в трёх томах. М., 1988. Том I. С.580.